



# Portugalština II

Aula 5

Pretérito perfeito do indicativo

# RESTAURANTE DOM JOSÉ A E M E N T A

## ■ ENTRADAS

Queijo branco fresco  
Pasta de atum  
Azeitonas  
Presunto

## ■ SOPAS

Sopa de pedra  
Canja  
Caldo verde

## ■ AVES

Frango no churrasco  
Arroz de pato

## ■ PEIXES

Linguado grelhado  
Bacalhau no forno  
Filetes de pescada  
Lulas fritas

## ■ CARNES

Bitoque com ovo estrelado  
Carne de porco à alentejana  
Costeleta de vitela

## ■ SALADAS

Salada mista  
Salada de tomate  
Salada de alface

## ■ SOBREMESAS

Fruta da época  
Arroz doce  
Musse de chocolate  
Gelados variados

## ■ BEBIDAS

Água  
Sumos  
Cerveja  
Vinho da casa  
Vinho verde  
Vinho tinto maduro  
Café

## ■ PRATOS DO DIA

Sardinhas assadas  
Cozido à portuguesa  
Feijoada trasmontana



- [https://www.youtube.com/watch?v=6i47YZuugAw&t=28s&ab\\_channel=PracticePortuguese](https://www.youtube.com/watch?v=6i47YZuugAw&t=28s&ab_channel=PracticePortuguese)
- [https://www.youtube.com/watch?v=C9-PsmsS2Q8&ab\\_channel=PracticePortuguese](https://www.youtube.com/watch?v=C9-PsmsS2Q8&ab_channel=PracticePortuguese)

**8. Přeložte do češtiny (neznámá slova najdete ve slovníku).**

1. *Acabo de* almoçar, mas ainda *estou com* muita fome. 2. *Há uma semana* que está fora do seu país, mas já *tem saudades*. 3. Lá fora *está muito calor*, mas eu *tenho frio*. 4. Vamos beber uma cerveja, *estou com muita sede* e muito calor. 5. Ó Maria, *estás em casa?* - *Acabo de chegar da escola*.

■ **7. Odpovězte na otázky.**

1. Onde volta o Paulo? 2. O que é que traz à Júlia? 3. O Paulo costuma tomar um café à noite? 4. O que é que o Paulo compra no campo? 5. Como é a aguardente de ameixa? 6. O Paulo e a Júlia vão jantar em casa? 7. Conhece restaurantes portugueses em Praga? 8. Você gosta de experimentar pratos estrangeiros?



O que costumás fazer?



## ■ 2. Jak zněla otázka?

1. ....? - Claro, trago-a já.
2. ....? - Com muito prazer.
3. ....? - Recomendo-te o presunto e as azeitonas.
4. ....? - Quero provar um prato de peixe português.
5. ....? - Vou comer uma musse.
6. ....? - Não costumo beber café à noite.

# Como criar os advérbios

- -mente

|                |                            |                     |                                |
|----------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------|
| <b>claro</b>   | <i>jasný</i>               | <b>claramente</b>   | <i>jasně</i>                   |
| <b>natural</b> | <i>přirozený, přírodní</i> | <b>naturalmente</b> | <i>přirozeně, pochopitelně</i> |
| <b>typico</b>  | <i>typický</i>             | <b>tipicamente</b>  | <i>typicky</i>                 |
| <b>igual</b>   | <i>stejný</i>              | <b>igualmente</b>   | <i>stejně</i>                  |
| <b>facil</b>   | <i>snadný</i>              | <b>facilmente</b>   | <i>snadno</i>                  |
| <b>feliz</b>   | <i>šťastný</i>             | <b>felizmente</b>   | <i>naštěstí</i>                |

**Fala clara e naturalmente.**

*Mluví jasně a přirozeně.*



■ **1. Utvořte a doplňte příslovce.**

1. A nossa professora fala ... e ... (claro, natural). 2. Bom apetite! - Obrigado, ... (igual). 3. Ainda temos tempo, podemos tomar o café ... (tranquilo). 4. ... (normal) não abrem tão tarde. 5. Temos que trabalhar e ... (bom, económico). 6. A Maria fala sempre tão ... (vivo). 7. Já fala português ... (excelente). 8. ... (difícil) te deixam em casa sozinho.

## ► No restaurante

---

*Paulo:* - Mas eu não conheço os pratos portugueses. Podes recomendar-me alguma coisa?

*Júlia:* - Com muito prazer. Como entrada recomendo o presunto e as azeitonas. Vais comer também sopa?

*Paulo:* - Não, não tenho muita fome.

*Júlia:* - Eu também não costumo comer sopa à noite. Olha, podemos escolher entre carne e peixe.

*Paulo:* - Eu quero provar um peixe português.

*Júlia:* - Aconselho-te o linguado grelhado. É muito saboroso. E para acompanhar – batatas fritas e uma salada mista.

*Paulo:* - Achas que há também vinhos portugueses?

*Júlia:* - Sem dúvida. Com o peixe fica bem o vinho verde branco. Mas antes quero uma água com gás, natural, porque estou com muita sede.

*Paulo:* - Está bem. E como sobremesa?

*Júlia:* - Não gosto muito de doces, vou comer só uma fruta.

*Paulo:* - Eu vou provar a musse de chocolate.

*Júlia:* - Fazes bem. Com certeza vais gostar.



- [https://www.youtube.com/watch?v=LwN9\\_bOuK3A](https://www.youtube.com/watch?v=LwN9_bOuK3A)

## O que aconteceu ontem

Ontem à noite o Paulo voltou de Brno e encontrou-se com a Júlia. Na casa dela beberam um copo e depois jantaram juntos num restaurante português. O Paulo comeu linguado de que gostou muito. A Júlia escolheu frango no churrasco com arroz de legumes. Provaram os vinhos portugueses e falaram sobre as diferenças entre o estilo de vida em Portugal e na República Checa. Compararam o nível de vida dos dois países e as mudanças realizadas nos últimos dez anos, o Paulo do ponto de vista histórico e a Júlia do ponto de vista económico. Encontraram muitas semelhanças, mas também muitas divergências. A Júlia lembrou-se da pobreza existente em Portugal há uns vinte anos.

Quando voltaram para casa, encontraram lá os dois gatos que entretanto brincaram na mesa e partiram a jarra com as flores que o Paulo ofereceu à Júlia. Ela ficou triste, mas ele prometeu comprar-lhe outra.

O pretérito perfeito do indicativo é usado para indicar uma ação que ocorreu num determinado momento do passado.

**1. Minulý čas jednoduchý pravidelných sloves**

| <b>FALAR</b>    | <b>COMER</b> | <b>PARTIR</b> |
|-----------------|--------------|---------------|
| fal-ei          | com-i        | part-i        |
| fal-aste        | com-este     | part-iste     |
| fal-ou          | com-eu       | part-iu       |
| <u>fal-ámos</u> | com-emos     | part-imos     |
|                 |              |               |
| fal-aram        | com-eram     | part-iram     |

## ■ 2. Doplňte slovesa v minulém čase.

1. Porque ainda não ... (abrir – *eles*) a escola? 2. O Pedro não me ... (telefonar). 3. Ontem ... (chegar – *eu*) muito tarde a casa. 4. Ainda não ... (escolher – *nós*) nada. 5. ... (oferecer-nos – *eles*) a aguardente, mas não a ... (aceitar). 6. Você já ... (comprar) a nova gramática? 7. ... (deixar – *tu*) a gata no jardim? 8. Eles ... ontem (beber) uma garrafa do vinho do Porto. 9. ... (marcar – *eu*) o número e ... (deixar – *eu*) uma mensagem. 10. Já ... (partir) todos? 11. ... (provar – *o senhor*) alguma vez a feijoada? 12. A Helena não ... (resistir) e ... (comer) a sobremesa. 13. ... (telefonar-lhe – *nós*) muitas vezes mas não o ... (encontrar) em casa.

---

**Ex 1. Prevedte do minulého času podle vzoru.**

**Hoje vou almoçar cedo. → Ontem almocei cedo.**

1. Hoje estudamos até à noite. 2. Hoje como pouco. 3. O Pedro hoje fala muito. 4. O Rogério e a Júlia vão jantar no restaurante. 5. Amanhã vamos comprar uma casa nova. 6. A professora conversa muito com os estudantes. 7. Os brasileiros jogam hoje futebol contra os checos. 8. Vais oferecer-lhe um presente hoje? 9. O que é que lhes recomenda o senhor? 10. Vais telefonar à Maria hoje? 11. Vocês vão ficar hoje em casa?

## 1. Minulý čas jednoduchý nepravidelných sloves

**FAZER:** fiz, fizeste, fez, fizemos, fizestes, fizeram

**DIZER:** disse, disseste, disse, dissemos, dissestes, disseram

**TRAZER:** trouxe, trouxeste, trouxe, trouxemos, trouxestes, trouxeram

**TER:** tive, tiveste, teve, tivemos, tivestes, tiveram

**SER:** fui, foste, foi, fomos, fostes, foram

**IR:** fui, foste, foi, fomos, fostes, foram

**ESTAR:** estive, estiveste, estive, estivemos, estivestes, estiveram

**QUERER:** quis, quiseste, quis, quisemos, quisestes, quiseram

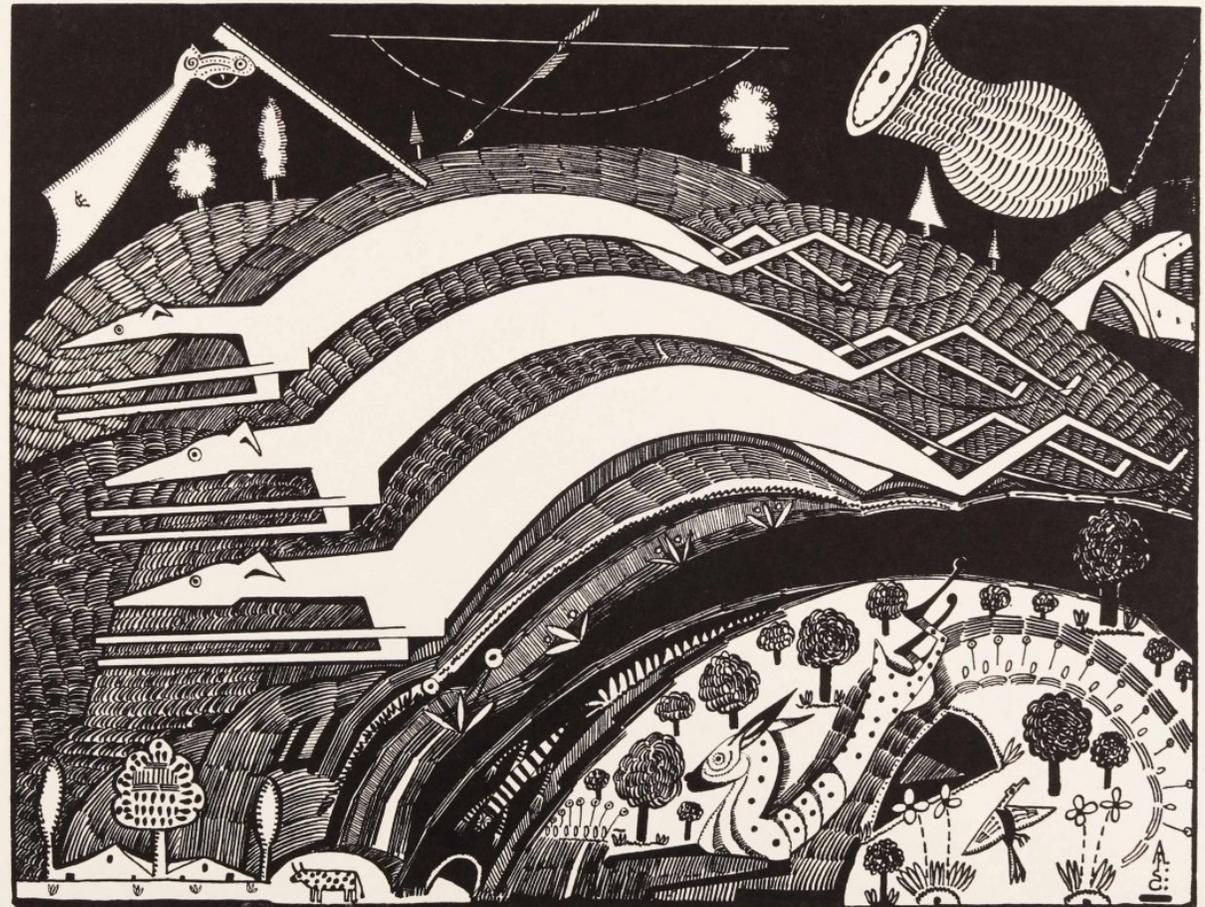
**HAVER:** houve

**PODER:** pude, pudeste, pôde, pudemos, pudestes, puderam

# Alguém e alguma coisa

- Encontrar-se com alguém X Encontrar alguém
- Falar sobre/ de alguém/ alguma coisa X Falar com alguém
- Lembrar-se de alguma coisa/ alguém

(ninguém e nada)



TROIS LÉVRIERS BLANCS